



Consulado General de la República Oriental del Uruguay en Chile

13/2018 – Año IV
Septiembre 2018

BOLETIN INFORMATIVO

SALUDO A LOS COMPATRIOTAS DEL CANCELLER, SR. RODOLFO NIN NOVOA, EN OCASIÓN DEL 193° ANIVERSARIO DE LA DECLARATORIA DE LA INDEPENDENCIA DEL URUGUAY

Ministro de Relaciones Exteriores

**Mensaje del señor Ministro en ocasión de los
193 años de la Declaratoria de la Independencia Nacional**

Estimadas y Estimados Compatriotas,

Tengo el agrado de dirigirme a ustedes una vez más con motivo de celebrarse un nuevo aniversario de la Declaratoria de la Independencia de nuestro país.

Todos los años celebramos este acto heroico que marcó el camino para forjar las bases del país y además proseguir consolidando el sentimiento de identidad como Nación.

La gesta emancipadora iniciada en nuestro territorio en 1811 que culminó con la declaración de independencia, se encuentra llena de notables episodios de lucha, sacrificio y entrega de aquellos que juraron defender principios y valores universales de independencia, libertad e igualdad.

Cada año ustedes que residen en el exterior celebran y festejan, no solo este hecho histórico, sino también, el sentir de la Patria, el sentir de nuestra Nación.

La distancia, el tiempo y el lugar donde uno reside, no elimina ni limita el sentimiento de pertenencia del territorio que nos une. Un territorio que se conjuga con personas y vivencias que nos han permitido construir el sentir nacional.

Este 25 de agosto es un día de conmemoración y festejo, pero también es un día de recuerdo, añoranza, y reflexión para la construcción de una sociedad más justa, fraterna y solidaria.

Los uruguayos y uruguayas que residen en el exterior se integran al país de residencia, trabajan, se desarrollan como personas, pero no olvidan el terruño de sus orígenes, dado que hay un tránsito constante de ida y de vuelta, donde nuestros compatriotas realizan sus aportes a través de distintas formas, involucrándose en la construcción diaria del país.

Ese sentimiento de nación va regando en la vida de cada uno. Ser uruguayo, es un sentimiento que se transmite a otras personas que no lo son y también a nuestros hijos y nietos.

Hoy es un día especial, en el que también evaluamos los logros alcanzados hasta ahora. Desde las Misiones Diplomáticas, Oficinas Consulares y desde el mismo Ministerio de Relaciones Exteriores trabajamos intensamente para brindarles el mejor servicio público. Servicio público que no se agota solamente en la posibilidad de realizar un trámite, sino también en poder lograr su integración, independientemente del tiempo y el lugar donde ustedes residan, con su país y su gente.

Continuaremos trabajando en la promoción y la protección de sus derechos, en la atención a cada uno de ustedes, como así también al fortalecimiento de la participación de la sociedad civil organizada residente en el exterior representada por los Consejos Consultivos y Asociaciones.

Ustedes nunca olvidan, siempre recuerdan y han trabajado en los momentos de mayor angustia del país enviando donaciones y colaborando con los más necesitados, fortaleciendo de esta manera el sentido de pertenencia a la República.

El Uruguay que queremos lo construimos entre todos, los que vivimos en el territorio y con ustedes que residen en el exterior.

Reciban un saludo cordial y fraterno, teniendo siempre presente, que podrán contar con nosotros y nosotros con ustedes.

Rodolfo Nin Novoa
Ministro de Relaciones Exteriores

CONCURSO DE PINTURA "DIBUJÁ QUÉ SENTÍS CUANDO JUEGA LA CELESTE", PARA NIÑOS/AS Y ADOLESCENTES NACIONALES URUGUAYOS RESIDENTES EN EL EXTERIOR



La Dirección General para Asuntos Consulares y Vinculación del Ministerio de Relaciones Exteriores, convoca al concurso "Dibuja que sentís cuando juega la Celeste".

El concurso tiene por finalidad la participación de niños/as y adolescentes entre 7 y 15 años de edad, residentes en el exterior, que a través de la pintura manifiesten su mirada acerca de qué sienten cuando juega la celeste.

Esta iniciativa tiene por objeto fomentar la identidad nacional y el arraigo de los mismos con su país de origen, así como profundizar la vinculación del Estado uruguayo con los nacionales en el exterior, en el marco de la gran expectativa que genera la participación del seleccionado mayor de fútbol en la Copa del Mundo de Rusia 2018.

Presentación de la obra

Cada niño/a o adolescente que desee participar, deberá presentar UNA obra, debiendo la misma ser inédita (que no haya sido presentada en otros concursos). Las dimensiones de la misma deben ser 35 x 50 cms en soporte papel.

La técnica y los materiales para confeccionar la obra son libres, pudiendo los interesados desarrollar collage, pinturas, dibujos, texturas, entre otras técnicas artísticas.

Se resalta que se valorará la libre expresión de los menores participantes, por lo que se insta a que se expresen con la menor ayuda posible de los adultos.

Recepción de la obra y requisitos

Podrán participar los niño/as y adolescentes uruguayos/as, y descendientes de uruguayos hasta segundo grado de consanguinidad (hijos/as y nieto/as), que tengan entre los 7 y 15 años.

Las obras deberán presentarse por correo postal o personalmente en los Consulados de Uruguay correspondiente a su lugar de residencia.

Junto con la obra, que deberá ser entregada con seudónimo, los participantes deberán presentar sobre cerrado conteniendo la siguiente información y documentación:

En la parte exterior del sobre deberá figurar:

- Dibuja qué sentís cuando juega la Celeste
- Edad del participante
- Seudónimo del participante

En el interior del sobre:

- Nombre completo y seudónimo del participante
- Lugar y fecha de nacimiento
- Ciudad y País de residencia
- Dirección, teléfono y correo electrónico del adulto responsable



- Autorización firmada por madre y padre o tutor del menor, para permitir su participación en el Concurso y la utilización del trabajo por parte del Ministerio de Relaciones Exteriores (*el modelo de Autorización deberá ser solicitado vía correo electrónico a este Consulado General*)
- Acreditación de nacionalidad uruguaya del participante, remitiendo alguno de los siguientes documentos: Cédula de Identidad uruguaya, Pasaporte uruguayo o Partida de Nacimiento uruguaya.

En caso de no contar con dichos documentos, se deberá aportar Partida de Nacimiento del país de origen, debidamente apostillada, junto a Partida de Nacimiento uruguaya del padre/madre o abuelo/abuela que le otorga la nacionalidad al menor.

Las obras podrán ser presentadas por los interesados a contar del próximo 02 de julio de 2018 hasta el 01 de octubre del corriente inclusive, en los horarios de funcionamiento de las Oficinas Consulares en el exterior.

Cabe señalar que en caso de no brindar toda la información y documentación señalada con anterioridad, una vez abierto el sobre, dicho trabajo será desconsiderado.

Premios

La evaluación de las obras se realizará tomando en cuenta las siguientes categorías:

Categoría 1: menores entre 7 y 9 años

Categoría 2: menores entre 10 y 12 años

Categoría 3: menores entre 13 y 15 años

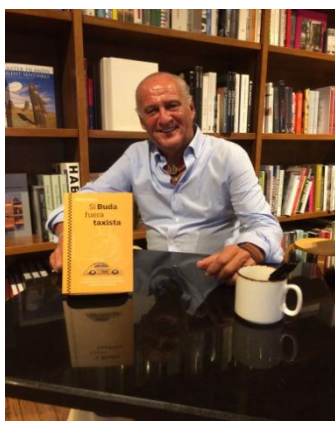
Los ganadores de cada una de las categorías obtendrán como premios un set compuesto por **una camiseta de la Selección Uruguaya de Fútbol; una bandera de Uruguay; tres libros de autores uruguayos; un CD de música uruguaya; y un video con imágenes de Uruguay.**

Asimismo, entre los ganadores de las categorías se sorteará **un pasaje de ida y vuelta a Montevideo para el/la participante y un acompañante.** Cabe señalar que el viaje podrá ser realizado entre febrero y agosto de 2019.

Los resultados del Concurso serán publicados a contar del 10 de diciembre de 2018, mientras que el/la ganador/a del sorteo de pasajes, será comunicado el 17 de diciembre del corriente.

En caso de requerir mayor información, sugerimos contactarse con este Consulado General mediante los datos de contacto habituales.

PRESENTACIÓN DEL LIBRO “SI BUDA FUERA TAXISTA” DEL URUGUAYO MARIO REYES



El destacado escritor uruguayo Mario Reyes Escobar, autor de “El caracol Dorado” y “Las tres cosas que te quedan por hacer”, regresa nuevamente a Chile con el objetivo de presentar su más reciente libro.

El próximo 6 de septiembre del corriente en Santiago de Chile, nuestro compatriota llevará a cabo la presentación de su última obra, titulada “Si Buda fuera taxista”, texto que fuera editado por Ediciones Obelisco.



Para mayor información sobre el autor, sugerimos visitar el siguiente link:
<http://www.marioreyesescudero.com/>

FECHA Y HORA: Jueves 06/09, 19:00 Hrs.

LUGAR: Librería TXT, Huérfanos 649, Santiago Centro

Esta Oficina Consular insta a los connacionales interesados, a concurrir a la presentación de la nueva obra de nuestro destacado escritor!

MÚSICO URUGUAYO LEO MELO PARTICIPARÁ EN VALPARAÍSO DE FESTIVAL INTERNACIONAL ORÍGENES: “HOMENAJE A MARGOT LOYOLA”



La Academia de Música Tradicional Margot Loyola, la Corporación Cultural Charangos del mundo y la Revista digital Entrama Cultural, entidades que trabajan en pos de la puesta en valor de las culturas tradicionales de Latinoamérica, con una trayectoria reconocida internacionalmente en mérito a los 15 años de trabajo en pos del rescate del patrimonio cultural propiciando la génesis de hechos culturales en torno a la organización de eventos artísticos, académicos, pedagógicos sobre folclor, música latinoamericana y músicas del mundo, informan que

gracias al financiamiento del Fondo de la Música 2018, darán a luz el Primer Festival Internacional Orígenes, música de raíz, homenaje a Margot Loyola.

Valparaíso es el escenario elegido para rendir tributo a la Maestra Chilena, por ser la Ciudad Patrimonio de la Humanidad, y por liderar la descentralización, la multiculturalidad e integración en el país.

Se darán cita en esta primera versión: Miloska Quiroz Valero (Santiago), Adaymu (Santiago), Quique Cruz (Llo Lleo), Maria Acuña (Venezuela), Quitrú (Valparaíso), Olga Cornejo A Cuerda Nomá (Argentina, Venezuela y Chile), Cindy Gomez (Colombia), Atilio Reynoso (Argentina), **Leo Melo (Uruguay)**, Luis Mery Castro Ensemble (La Serena), Emilia Diaz Grupo (Puerto Montt), Aquarela (Puerto Montt) y la compañía “Históricos del Barón” (grupo de danzas tradicionales de la Universidad Católica de Valparaíso, alumnos de Margot Loyola), entre otros.

El festival propone 4 jornadas compuestas de actividades intensivas que se concentrarán en el DUOC UC, los días 5, 6, 7 y 8 de septiembre de 2018, y cuenta con el financiamiento del Fondo de la Música y los patrocinios del Centro de Extensión DUOC UC Valparaíso, la Academia Margot Loyola, el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, la Revista digital Entrama Cultural, la Corporación Cultural Charangos del Mundo y el programa radial Nuestro Canto conducido por Miguel Davagnino, Jaime Davagnino y David Ponce a través de radio ADN.

Las entradas a cada una de sus actividades serán gratuitas con invitaciones.

Para mayor información, sugerimos visitar el siguiente link:

<http://entramacultural.cl/festival-origenes-homenaje-a-margot-loyola/>



PARTICIPACIÓN URUGUAYA EN FESTIVAL DE POESÍA Y MÚSICA PM III



El Festival PMIII se llevará a cabo entre el 4 y el 8 de septiembre de 2018 en Espacio Estravagario de la Fundación Neruda y en el Centro Cultural de España en Providencia. Con invitados chilenos e internacionales, Festival PMIII ofrece una instancia de excelencia para ver y escuchar poesía, música y diversas

colaboraciones e híbridos entre ambas disciplinas, pasando por la performance, las artes escénicas y el audiovisual.

El Programa del Festival PMIII se desarrollará en 4 instancias, puesto que a las presentaciones en vivo, se le sumarán dos Instalaciones Sonoras, una Muestra Audiovisual de Poesía, y un ciclo de Conversatorios. La inauguración será el martes 4 de septiembre en el Espacio Estravagario de la Fundación Neruda, cuando se presentará un catálogo/antología a cargo de la editorial Libros del Pez Espiral, publicación que reúne a los 33 artistas que participan en vivo en esta versión del festival.

PMIII es posible gracias al financiamiento del Fondo del Libro del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile, de la Acción Cultural Española (AC/E, Programa Pice), del Centro Cultural de España, y del Fondo Nacional de la Música de Uruguay (FONAM), así como al aporte de todos sus patrocinadores: Fundación Neruda, Libros del Pez Espiral, Foro de Escritores de Chile, Programa Holojazz de la Radio de la Universidad de Chile, Goethe Institut, El Ciudadano y de Revista Rockaxis.

En representación de nuestro país, participarán de este importante Festival el destacado poeta, crítico literario, investigador y profesor, Luis Bravo; la banda Enfermeras Venéreas, colectivo creado y compuesto por mujeres con la premisa que “todo texto es plausible de ser musicalizado”; y Fotograma Trio, conjunto integrado por Esteban Grille, Federico Esiner e Ismael Pardo.

El detalle del Programa completo del Festival y mayor información, puede verse en los siguientes links:

www.festivalpm.cl/programa

www.facebook.com/poesiaymusicapm

LUGARES:

- **Centro Cultural de España.** Av. Providencia 927. Metro Salvador

- **Espacio Estravagario - Fundación Neruda,** Fernando Márquez de la Plata 019

HORARIOS: Martes 4 a Viernes 7/9, de 18:30 a 22:30 hrs – Sábado 08/09, de 16:00 a 22:30 hrs.

APERTURA DEL CONSULADO GENERAL DE URUGUAY EN GUANGZHOU, PROVINCIA DE GUANGDONG, R.P. CHINA

En el marco de su Visita Oficial a la R. P. China, el Ministro Rodolfo Nin Novoa inauguró las Oficinas del nuevo Consulado General de Uruguay en la ciudad de Guangzhou, Provincia de Guangdong (Cantón).

Este Consulado General se suma al Consulado General del Uruguay en Shanghai y representa un gesto adicional de amistad en el marco de la celebración de los 30 años de relaciones diplomáticas entre Uruguay y China. Asimismo, la presente apertura fue un compromiso asumido por el Presidente Tabaré Vázquez en su visita a esta ciudad en octubre de 2016, con el objetivo de estrechar más aún los lazos bilaterales con el principal socio comercial de nuestro país.

El Consulado General en Guangzhou tiene como propósitos brindar asistencia a los compatriotas que residen o están vinculados a las Provincias de Guangdong, Fujian, Hainan, Guizhou y la Región Autónoma de Guangxi, así como servir de Antena Comercial con el fin de promocionar las exportaciones nacionales de bienes y servicios al Sur de China, impulsar el turismo emisor chino hacia el Uruguay, la promoción de inversiones chinas en nuestro país y la identificación de proyectos bilaterales de mutuo interés.

La inauguración oficial tuvo lugar el pasado lunes 27 de agosto, en un evento en el que se celebró el “Día Nacional” en ocasión de la Declaratoria de la Independencia, y se desarrolló un seminario de promoción de inversiones a cargo del Instituto Uruguay XXI, contando con la presencia de autoridades locales y miembros de la comunidad empresarial del Sur de China, así como de la comunidad de uruguayos que reside en Cantón.



La noche fue coronada por un cóctel denominado “Sabores de Uruguay”, que contó con palabras del Canciller Nin Novoa, del Vicegobernador de la Provincia de Guangdong, del Director Ejecutivo del Instituto Uruguay XXI y de

Autoridades de la Cancillería china, en el cual se realizó un show gastronómico con carnes y vinos uruguayos, mientras que los invitados disfrutaron de una presentación de candombe del artista “Tatita” Márquez.

Por otra parte, el Canciller Rodolfo Nin Novoa mantuvo una reunión de trabajo con el Vicegobernador de la Provincia de Guangdong, Sr. Xu Riusheng, intercambiando opiniones e ideas sobre la incorporación de Uruguay a la Iniciativa “Una Franja, Una Ruta”, el relacionamiento bilateral -que celebra 30 años de relaciones diplomáticas-, la cooperación en deportes -y en especial en fútbol- y la promoción de nuestro país como destino turístico, entre otros temas.

Finalmente, el señor Ministro extendió una invitación al Vicegobernador para que visite nuestro país en el mediano plazo, acompañado de funcionarios gubernamentales y empresarios de la Provincia.

Guangdong tiene 108 millones de habitantes y el mayor PBI de China, siendo el centro de un hub comercial-industrial-financiero del Delta del Río Perla, que incluye las Regiones Administrativas Especiales de Hong Kong y Macao.

Montevideo, 27 de agosto de 2018

Dirección de Prensa – Ministerio de Relaciones Exteriores

URUGUAY Y CHILE INTERCAMBIAN EXPERIENCIAS DE PLANIFICACIÓN, DISEÑO Y EVALUACIÓN DE POLÍTICAS PÚBLICAS

Autoridades de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto (OPP) recibieron el pasado lunes 3 de septiembre, a una delegación de la Dirección de Presupuestos del Ministerio de Hacienda de Chile, para avanzar en el intercambio de experiencias de planificación, diseño y evaluación de políticas públicas.



En ese marco, el Subdirector de OPP, Santiago Soto dijo que Uruguay dispone de una planificación presupuestal por programas bien estructurada. En diálogo con la Secretaría de Comunicación Institucional, indicó que el Ministerio de Economía y Finanzas lidera desde 2005 un proceso en el cual todos los organismos del presupuesto nacional planifican y ejecutan las políticas de acuerdo a los recursos disponibles.

En la Rendición de Cuentas de 2017, a estudio del Parlamento, todos los organismos públicos registraron una ejecución presupuestal superior al 90 %, subrayó. El Subdirector agregó que esto es posible gracias a la implementación de indicadores de evaluación y monitoreo y procesos de control, *“con un fuerte liderazgo del Ministerio de Economía en estos trece años”*.

El Subdirector de OPP resaltó la extensa tradición de Chile en el desarrollo de procesos de mejora de gestión, planificación estratégica y la divulgación pública de los compromisos de gestión. *“Hemos aprendido mucho de la experiencia de ellos”*, añadió, en referencia al desarrollo del Portal de Transparencia Presupuestaria, en el que están disponibles los indicadores.

Por su parte, el encargado de negocios de la embajada de Chile en Uruguay, Eugenio del Solar Silva, agradeció el interés expresado por el Gobierno uruguayo en conocer la experiencia chilena en materia de planificación y evaluación de políticas sociales. Entre los desafíos, mencionó la necesidad de avanzar hacia una evaluación cualitativa de las políticas públicas y profundizar la objetividad de los análisis a través de entidades estatales con mayor autonomía.

Montevideo, 3 de setiembre de 2018

Presidencia de la República

REUNIÓN CON REPRESENTANTE REGIONAL DE LA ALTA COMISIONADA DE NACIONES UNIDAS PARA LOS DD.HH.

En el día de la fecha, el Ministro de Relaciones Exteriores, Rodolfo Nin Novoa, mantuvo una audiencia con la Sra. Birgit Gerstenberg, Representante Regional de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, en el marco de su primera visita oficial a Uruguay.



Durante el encuentro, se recordó la reciente asunción de la Sra. Michelle Bachelet como Alta Comisionada de la ONU para los Derechos Humanos el pasado 1º de setiembre, lo cual abre perspectivas de trabajo interesantes para nuestra región.

Del mismo modo, se valoró positivamente las líneas de cooperación conjunta que Uruguay y la Oficina del Alto Comisionado han venido realizando en los últimos años, incluyendo la elaboración de informes nacionales a presentarse ante los mecanismos internacionales de derechos humanos, el seguimiento e implementación de las recomendaciones y observaciones recibidas por parte de éstos y la capacitación de puntos focales especializados.

Por otra parte, el Canciller Nin Novoa recordó la candidatura de Uruguay al Consejo de Derechos Humanos para los años 2019-2021, en lo que sería su tercera participación en este órgano desde su creación en el año 2006, reflejando el compromiso de nuestro país con la arquitectura multilateral en la materia.

Montevideo, 4 de setiembre de 2018

Dirección de Prensa – Ministerio de Relaciones Exteriores

ATENCIÓN AL PÚBLICO E INFORMACIÓN POR PRÓXIMAS FESTIVIDADES

Se pone en conocimiento que con motivo de los feriados por las celebraciones patrias en Chile, esta Oficina Consular permanecerá cerrada los próximos días **lunes 17, martes 18 y miércoles 19 de septiembre** del año en curso.

En relación a lo anterior, este Consulado General reanudará su atención al público a contar del día **jueves 20 de septiembre**, en el horario habitual de 09:00 a 14:00 horas.

COMO SUMARSE PARA FORMAR PARTE DE LA FAMILIA DEL CONSULADO GENERAL



- Compartiendo el Boletín de noticias con otros compatriotas que conozcas.
- Remitiendo al correo electrónico de esta Oficina Consular cgsantiagodechile@mrree.gub.uy toda información que consideres puede ser de interés de los connacionales: eventos culturales, educativos, invitaciones varias, etc.
- Registrándote en la base de datos de este Consulado General, si no recibís este Boletín directamente del correo electrónico oficial (cgsantiagodechile@mrree.gub.uy)

Completando un breve formulario pasarás a formar parte de la base de datos y de esta gran familia, y recibirás directamente a tu correo particular toda la información de interés!!

**HASTA LA PRÓXIMA EDICIÓN!!
MUCHAS GRACIAS POR COMPARTIRME...**

